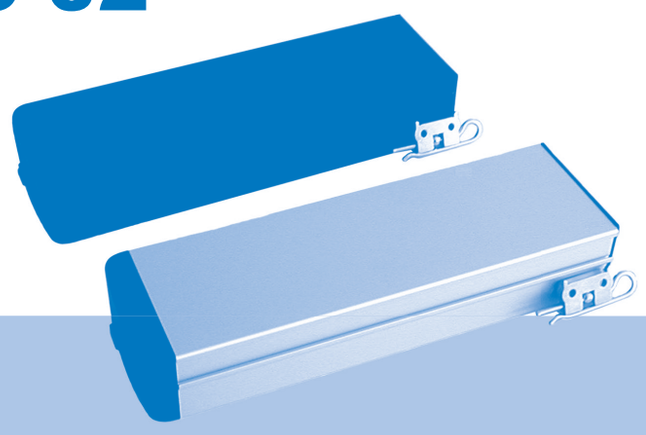
Micro 02

Приводы для окон



09/2020

MiNGARDi®
THE REFERENCE FOR WINDOW AUTOMATION

CE

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и общие предупреждения перед установкой. Несоблюдение этих инструкций приводит к аннулированию ответственности и гарантии производителя. Производитель не несет ответственность за любые изменения в правилах и стандартах, введенные после публикации данного руководства.

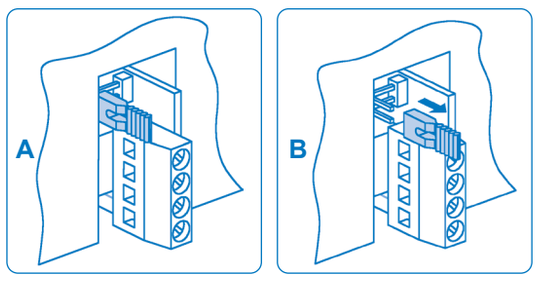
ОПИСАНИЕ ТОВАРА

Цепной линейный электропривод предназначен для перемещения верхнеподвесных окон и оконных фрамуг. Пожалуйста, свяжитесь с нашей технической службой продаж для обсуждения применений, предолагающих использование данного продукта в условиях, отличных от указанных. Поскольку этот привод предназначен только для использования в помещении, убедитесь, что он не намокнет. Привод не требует планового обслуживания. Любое специальное обслуживание или ремонт должны выполняться только квалифицированным персоналом (изготовите-лем или авторизованным сервисным центром). Уровень звука: LpA ≤ 70 дБ (A).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

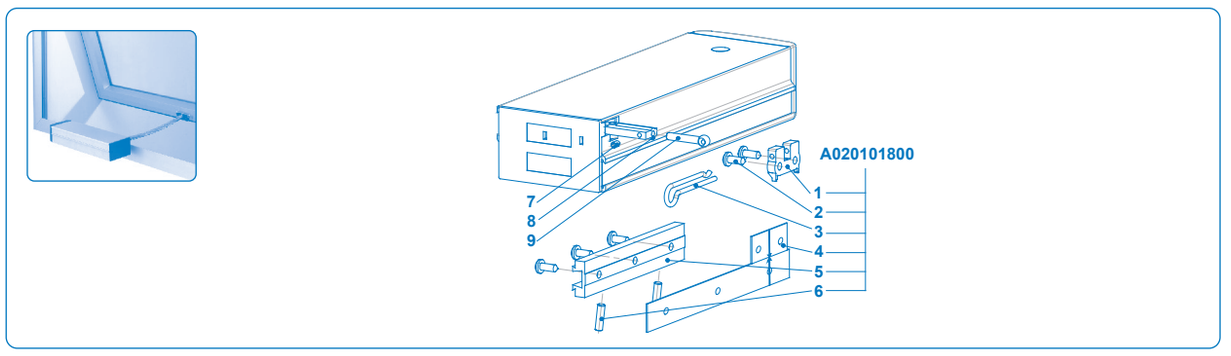
МОДЕЛЬ	Micro 02 230V~	Micro 02 24V
Тяга / Тяговая сила	150/300 N	150/300 N
Длина хода	250,365 mm	250,365 mm
Напряжение питания	230V~50Hz	24V=
Мощность	135 W	55 W
Скорость	35 mm/s	40 mm/s
Класс устройства	I	III
Количество раб.циклов за 4 мин.откр закр.	5	5
Рабочая температура	-10°C / +40°C	-10°C / +40°C
Индекс защиты	IP 20	IP 20

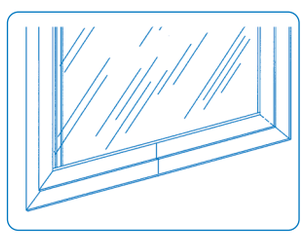
ВЫБОР ВЫХОДА



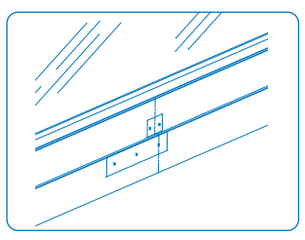
Привод со вставленной перемычкой (A) выполняет выход 250 мм; снимите перемычку, как показано на рисунке B, чтобы вместо этого выбрать выход 365 мм.

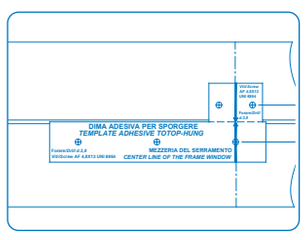
КРЕПЛЕНИЕ НА ВЕРХНЕПОДВЕСНЫЕ ОКНА





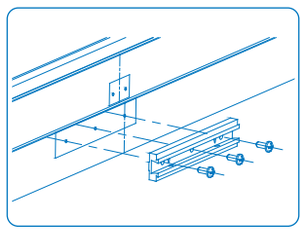
A - Найдите и отметьте центральную линию окна и неподвижной рамы.

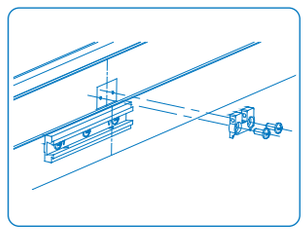




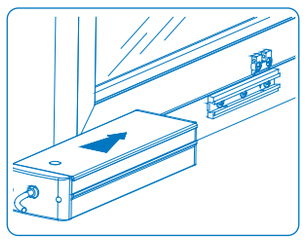
B - Используйте клейкий шаблон верхнеподвесного окна (4) так, чтобы две стрелки на шаблоне попали на центральную линию окна, которая была отмечена ранее. Будьте аккуратны при нанесении шаблона так, чтобы отмеченная разделительная часть находилась на одинаковом расстоянии между рамой и створкой.

Если окно некомпланарное (не в одной плоскости), выполните следующие операции: разделите шаблон на две части по отмеченной линии, снова разместите две клейкие части так, чтобы стрелки указывали на центральную линию, но при этом обратите особое внимание на расстояние между отверстиями кронштейна не меняется (22 мм). Просверлите отверстия, как показано на шаблоне, с помощью сверла 3,8 мм. Предупреждение: поставляемые шурупы предназначены только для алюминиевых окон! Для окон из другого материала используйте шурупы подходящего типа и длины.

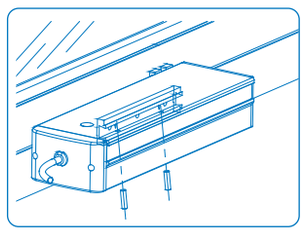




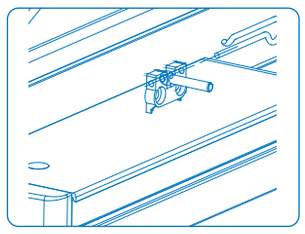
C - Прикрепите кронштейн (5) и переднее крепление (1) к неподвижной раме и подвижной створке, соответственно, с помощью прилагаемых шурупов (если окно из алюминия) (2). Перед закреплением кронштейна (5) убедитесь, что он повернут так, чтобы в дальнейшем можно было достать до штифтов (6) гаечным ключом.



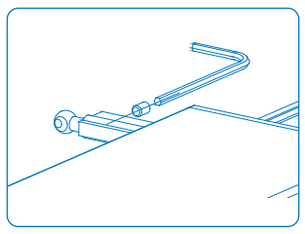
D - Установите привод на кронштейн (5), сдвинув его по направляющей так, чтобы передний штифт (9) совпал с углублением на передней насадке (1).



E - Зафиксируйте привод в определенном положении, затянув винты (6) на кронштейне (5). Подключите привод к электрической системе в соответствии с прилагаемыми электрическими схемами в соответствии с действующими стандартами безопасности. Переместите привод так, чтобы цепь вышла на не-сколько сантиметров, затем верните его, пока не сработает концевой выключатель закрывания; цель этой операции - убедиться, что цепь находится в полностью во втянутом положении. Отсоедините привод. После того, как цепь полностью втянута, закройте окно, приложив небольшое усилие, и отрегулируйте передний кронштейн (9), затягивая или ослабляя его, что-бы отверстие переднего штифта (9 совместилось с отверстием на переднем креплении. (1). Установить предохранительный шплинт (3).

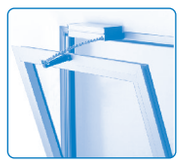


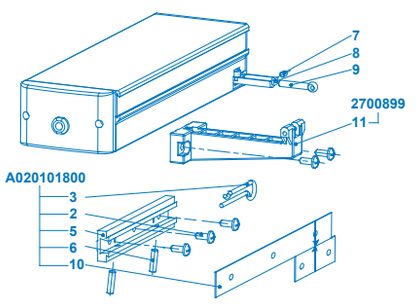
F - Проверка работы привода и срабатывания концевого выключателя.
• Включите привод, чтобы открыть окно, дойдите до конца хода и снова закройте его; створка должна быть закрыта так, чтобы уплотнения были достаточно прижаты и в то же время сработал концевой выключатель закрытия. Срабатывание концевого выключателя ощущается, если положить руку на внешний корпус привода, от которого можно почувство-вать вибрации, создаваемые двигателем, если концевой выключатель не сработал.
• Если рама закрыта недостаточно или концевой выключатель закрытия не сработал, снова отрегулируй-те передний штифт:
1. Отсоедините привод **2.** Снимите предохранительный шплинт (3) - **3.** Ослабьте или затяните передний штифт (9) на не-сколько оборотов (0,8 мм за оборот), в зависимости от необходимости - **4.** Удерживая движущуюся раму нажатой, совместите отверстия штифта с отверстиями переднего крепления и снова вставьте предохранительный шплинт.

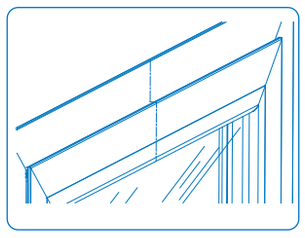


G - После регулировки выхода вытяните цепь на несколько сантиметров и затяните штифт (7) сбоку передней головки (8), чтобы предотвратить вращение переднего штифта (9).

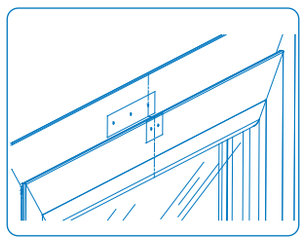
УСТАНОВКА НА РАМЫ С ОТКИДНОЙ ФРАМУГОЙ (ВНУТРЕННЕЕ ОТКРЫВАНИЕ)

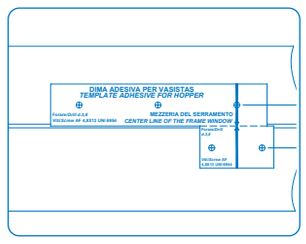




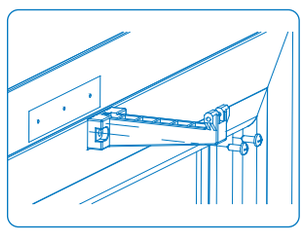


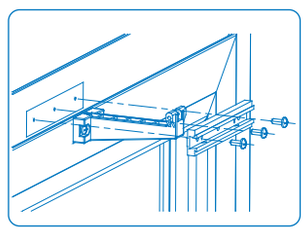
H - Найдите и отметьте центральную линию створки (подвижной части) и рамы (неподвижной части).



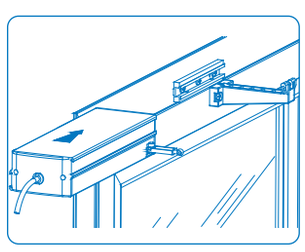


I - Используйте клейкий шаблон нижнеподвесного окна (10) так, чтобы две стрелки на шаблоне попали на центральную линию окна, которая была отмечена ранее. Будьте осторожны при нанесении шаблона так, чтобы отмеченная разделительная часть находилась на одинаковом расстоянии между рамой и створкой. Если окно некомпланарное (не в одной плоскости), выполните следующие операции: разделите шаблон на две части по отмеченной линии, снова установите две клеящие части так, чтобы стрелки указывали на центральную линию, но при этом обратите особое внимание на расстояние между отверстиями кронштейнов не должно меняться (22,5мм). Просверлите отверстия, как показано на шаблоне, с помощью сверла 3,8 мм. Предупреждение: поставляемые шурупы предназначены только для алюминиевых окон! Для окон из другого материала используйте шурупы подходящего типа и длины.

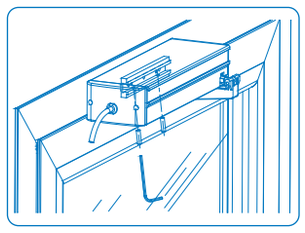




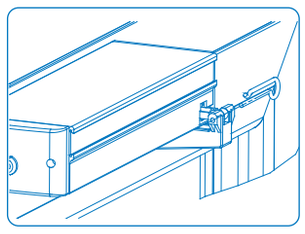
L - Прикрепите подвесной кронштейн (11) и кронштейн (5) к подвижной створке и неподвижной раме соответственно, с помощью прилагаемых шурупов (если рама из алюминия) (2). Перед закреплением кронштейна (5) убедитесь, что он повернут так, чтобы в дальнейшем можно было достать до штифтов (6) гаечным ключом.



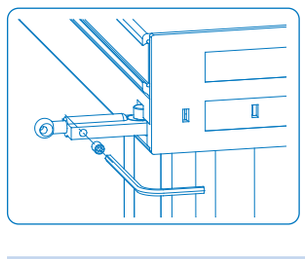
M - Установите привод на кронштейн (5), сдвинув его по направляющей так, чтобы передний штифт (9) совпал с креплением на нижнем кронштейне (11).



N - Зафиксируйте привод в определенном положении, затянув гайки (6) на кронштейне (5). Подключите привод к электрической системе в соответствии с прилагаемыми электрическими схемами в соответствии с действующими стандартами безопасности. Включите привод так, чтобы цепь вышла на несколько сантиметров, затем втяните ее, пока не сработает концевой выключатель закрытия; цель этой операции - убедиться, что цепь находится в полностью замкнутом положении. Отключите привод. После того, как цепь полностью втянута, закройте окно, приложив небольшое усилие, и отрегулируйте передний штифт (9), затягивая или ослабляя его, чтобы отверстие переднего крепления (9) совпало с отверстием на подвесном кронштейне (11). Вставьте предохранительный шплинт (3).



O - Проверка работы привода и срабатывания концевого выключателя. Срабатывание концевого выключателя ощущается, если положить руку на внешнюю конструкцию привода, от которой можно почувствовать вибрации, создаваемые двигателем, если концевой выключатель не сработал. Если рама недостаточно закрыта или если концевой выключатель закрытия не сработал, снова отрегулируйте переднее крепление:
1. Отсоедините привод. **2.** Снимите предохранительный шплинт. **3.** Ослабьте или затяните переднее крепление на несколько оборотов (0,8 мм за оборот) в зависимости от необходимости. **4.** Нажимая на подвижную раму, совместите отверстия крепления и переднего зацепа и снова вставьте предохранительный шплинт.



P - После регулировки выхода вытяните цепь на несколько сантиметров и затяните крепление (7) со стороны передней головки (8), чтобы предотвратить вращение переднего крепления (9).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Кабель питания (не поставляется с приводом) должен соответствовать требованиям, установленным действующими нормативами, и иметь минимальные характеристики, рекомендованные производителем (см. Схемы подключения). За выбор кабеля питания должен отвечать квалифицированный персонал.Чтобы обеспечить надежную фиксацию с помощью оригинального коннектора для кабеля, изоляция шнура питания должна иметь минимальный диаметр 7,6 мм. Подключите кабель питания к электрическому разъему двигателя, как указано в таблице и на схемах.

230V ~

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА ПРОВОДНИКОВ		
ЦВЕТ	НОМЕР	СИГНАЛ
Синий	1	Общий
Черный	2	Открыто
Коричневый	3	Закрыто
Белый	4	Сигнальный
Желтый/Зеленый	⏚	Заземление

Индикация нагрузки обеспечивается следующим образом: при полностью втянутой цепи до тех пор, пока продолжается команда включения, между проводниками 4 и 1 подается напряжение, равное напряжению источника питания (см. Электрические схемы). Максимальный ток с лампой накаливания: 0,5 A.

24V ⎓

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА ПРОВОДНИКОВ		
ЦВЕТ	НОМЕР	СИГНАЛ
Синий	1	Источник питания
Черный	2	Сигнальный
Коричневый	3	Источник питания

Сигнализация нагрузки обеспечивается следующим образом: при полностью втянутой цепи до тех пор, пока продолжается команда включения, между проводниками 2 и 1 подается напряжение, равное напряжению источника питания (см. Электрические схемы); при полностью растянутой цепи, пока продолжается команда размыкания, между проводниками 2 и 1 подается напряжение, равное напряжению источника питания (см. электрические схемы). Максимальный ток с лампой накаливания: 0,5 A.

A - Провода с минимальным сечением 1 мм² или с любым другим сечением должны соответствовать нагрузке и длине электрической линии по формуле.

B - Двуполярная кнопка переключателя со средним положением ВЫКЛ (a=откр/b=закр)

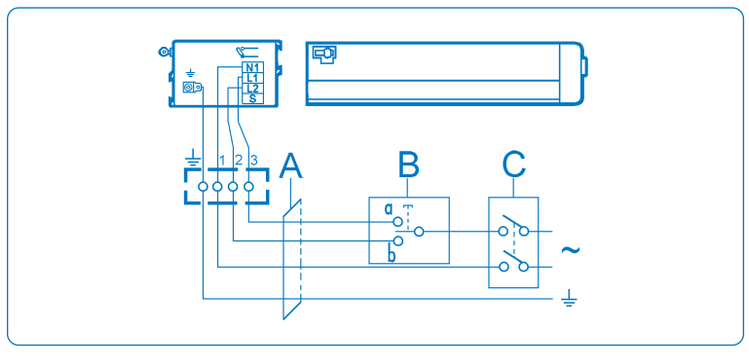
C - Двухфазный выключатель питания с минимальным размыканием контактов 3 мм.

~ ⎓ Напряжение питания указано на шильде.

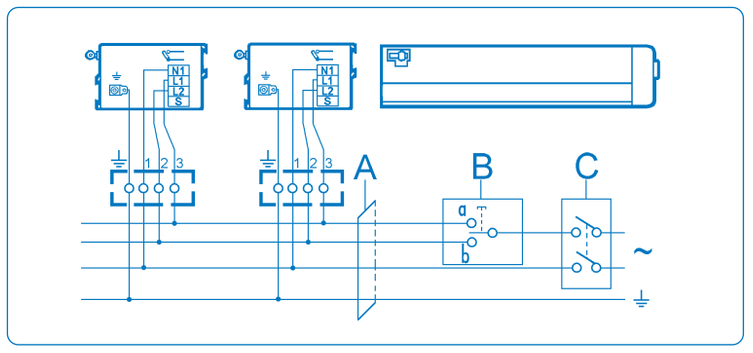
Сигнальный контакт с нагрузкой

⏚ Заземление

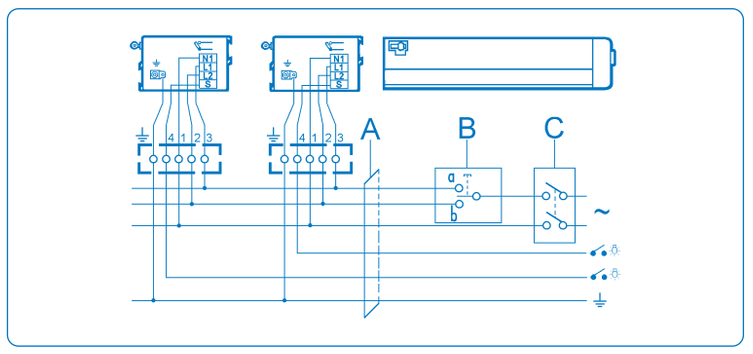
230V AC



Одинарное подключение

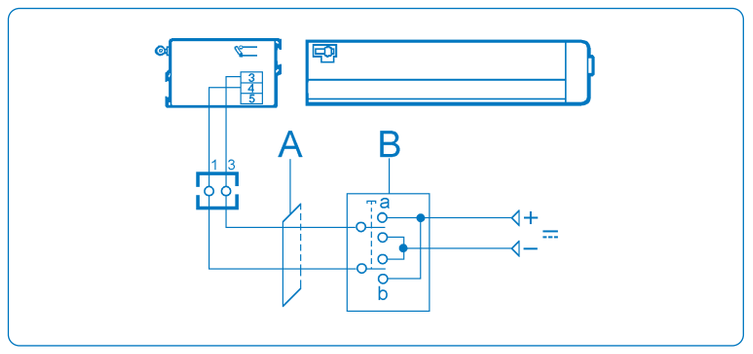


Подключение нескольких приводов

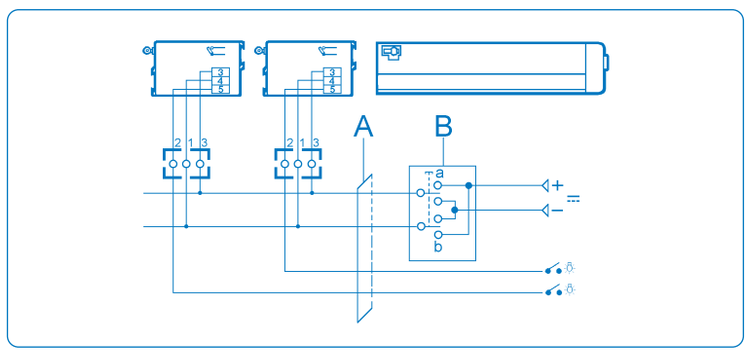


Подключение одного или нескольких приводов с полностью закрытой индикацией нагрузки

24V DC



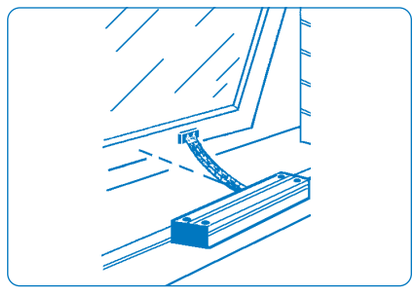
Одинарное подключение



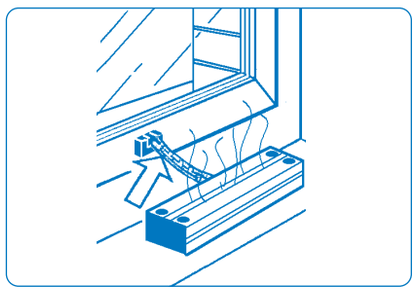
Подключение одного или нескольких приводов с полностью закрытой индикацией нагрузки

Внимание! Если версия устанавливается привод на 24В постоянного тока, подключение к сети должно выполняться с помощью блока питания с двойной изоляцией, работающего от очень низкого безопасного напряжения, соответствующего его использованию. Кроме того, должны быть соблюдены следующие параметры питания и системы: Напряжение питания: 24 В +/- 10%.

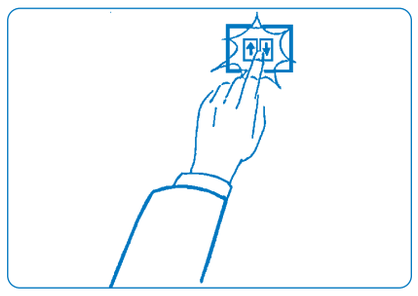
ИЗБЕГАЙТЕ ОШИБОК



Привод смещен



Цепь неправильно отрегулирована (перекосы и провисания)



Двухкнопочный переключатель управления не защищен от одновременного нажатия

УТИЛИЗАЦИЯ

Этот продукт нельзя утилизировать как твердые городские отходы, его следует сдавать в соответствующие центры сбора, которые оптимизируют восстановление и переработку материалов, а также предотвращают потенциальный ущерб здоровью и окружающей среде. Необходимо также узнать о действующей в вашей стране системе раздельного сбора электрических и электронных продуктов. Соблюдайте местные правила утилизации отходов и не выбрасывайте старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Символ перечеркнутой корзины на этикетке продукта является напоминанием об обязательствах по раздельному сбору.
Если в комплект поставки входят батареи, убедитесь, что вы осведомлены о местных правилах раздельного сбора батарей и не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.